



ITALIANO

SR135 FIRE 24V

La SR135 FIRE 24V è una sirena autoalimentata ad alta potenza (105 dB a 3 m) ed è protetta contro le manomissioni (antiapertura, antistrappo). È dotata di lampeggiatore da 10 W e di un temporizzatore di suono e di lampeggio, regolabile da 1' a 7', (in caso di allarme prolungato dovuto a taglio cavi di collegamento). Ha la funzione di blocco alla prima accensione per evitare che la sirena suoni durante la fase di installazione. (Per togliere il blocco è necessario attivare e disattivare il comando sirena. Dopodiché la stessa è pronta al normale funzionamento).

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nominale di alimentazione:	24 Vcc
Tensioni limiti di funzionamento:	20 ÷ 25 Vcc
Corrente assorbita alla massima potenza:	1,5 A
Corrente assorbita a riposo:	2,5 mA
Pressione sonora (a Vn=12 V):	110 dB (A) a 3 m
Potenza luminosa:	10 W
Temporizzazione suono e lampeggio:	da 1' a 7' ± 20%
Batteria in tampone:	12 V , 2 Ah
Dimensioni:	236 mm(L) x 280 mm(H) x 99 mm(P)
Peso (con batteria):	2700 g
Temperatura di esercizio:	- 25 °C + 55 °C
Fusibile di protezione corto circuito lampeggiante:	2 A
Grado IP	54

REGOLAZIONI E COLLEGAMENTI

Trimmer TR1 :	regolazione temporizzazione suono e lampeggio da 1' a 7' ± 20%		
Morsetti TAMPER :	contatto N.C. antiapertura e antistrappo		
Morsetti SUPPLY :	alimentazione 13,8 Vcc (nominale)		
Morsetto START :			
“positivo a mancare”	Jumper J11=	aperto	
	Jumper J12=	ponticello femmina su B	
	Jumper LAUNCHING =	ponticello femmina su OFF	
“negativo a mancare”	Jumper J11=	chiuso	
	Jumper J12=	ponticello femmina su A	
	Jumper LAUNCHING =	ponticello femmina su OFF	
“positivo a dare” (*) ->	Jumper J11=	aperto	
	Jumper J12=	ponticello femmina su A	
	Jumper LAUNCHING =	ponticello femmina su OFF	
Collegare una resistenza da 10 Kohm tra il morsetto “START” e il morsetto “-12V”			
“negativo a dare” (*) ->	Jumper J11=	aperto	
	Jumper J12=	ponticello femmina su B	
	Jumper LAUNCHING =	ponticello femmina su OFF	
Collegare una resistenza da 10 Kohm tra il morsetto “START” e il morsetto “+12V”			

(*) ATTENZIONE! tale impostazione comporta la perdita del marchio IMQ sistemi di sicurezza.

INSTALLAZIONE

- Configurare i jumper J11, J12 e LAUNCHING in funzione della modalità di attivazione della sirena;
- Collegare la batteria tampone da 12 V 2 Ah ai fili rosso e nero con faston;
- Collegare l'alimentazione esterna da 24 V ai morsetti “24 Vdc no polarity” (la polarità non è importante);
- Collegare la linea “positivo a mancare/dare” o “negativo a mancare/dare” al morsetto START;
- I contatti antiapertura e antistrappo sono collegati in serie e devono essere connessi al relativo circuito della centrale di allarme attraverso i contatti TAMPER;
- Regolare il trimmer per la temporizzazione del suono e lampeggio desiderati;
- Chiudere il contro-coperchio in metallo con le apposite viti;
- Chiudere la sirena con il coperchio in plastica.

ENGLISH

The SR135 FIRE 24 V is a high-power back-up battery sounder (105 dB at 3 m) protected against tampering (opening, tearing off). It features a 10 W flasher and a sound/flash timer, variable with adjustable trimmer from 1 min. to 7 min., which trips in case of prolonged alarm (e.g.. connection cable cutting). It has a first switch-on stop function to prevent the sounder from tripping during installation (for enabling the sounder for normal use it is necessary to activate/deactivate alarm start).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated power voltage:	24 Vdc
Operating limit voltages:	20 ÷ 25 Vdc
Amp draw at max power:	1.5 A
Amp draw when not operating:	2.5 mA
Sound pressure (at Vn=12VDC):	110 dB (A) at 3 m
Light power:	10W
Sound and flash timer:	from 1 min to 7 min ± 20%
Buffer battery:	12 Vdc , 2 Ah
Dimensions:	236 mm (L) x 280 mm (H) x 99 mm (P)
Weight (with battery):	2700 g
Operating temperature:	- 25 °C ÷ + 55 °C
Flashing short-circuit protection fuse:	2 A
IP grade	54

ADJUSTMENTS AND CONNECTIONS

Trimmer TR1 : sound and flashing timer adjustment from 1' to 7' ± 20%

TAMPER terminals : N.C. contact for opening and rip-off

SUPPLY terminals : 24 VDC power supply (rated)

START terminal :

"positive missing"	Jumper J11=	open
	Jumper J12=	jumper on B
	Jumper LAUNCHING =	female jumper on OFF
"negative missing"	Jumper J11=	closed
	Jumper J12=	jumper on A
	Jumper LAUNCHING =	jumper on OFF
"Start with positive"	Jumper J11=	open
	Jumper J12=	jumper on A
	Jumper LAUNCHING =	jumper on OFF
<i>Connect a 10 Kohm resistor between terminal "START" and terminal "-12 V"</i>		
"Start with negative"	Jumper J11=	open
	Jumper J12=	jumper on B
	Jumper LAUNCHING =	jumper on OFF
<i>Connect a 10 Kohm resistor between terminal "START" and terminal "+12 V"</i>		

INSTALLATION

- Configure jumpers J11, J12 (leave LAUNCHING=OFF) according to sounder starting mode.
- Connect the 12 Vdc, 2 Ah buffer battery to the red and black wires with faston;
- Connect external 24 Vdc power supply to the terminals "24 Vdc no polarity" (polarity is not important);
- Connect sounder start wire from the alarm panel to the START terminal;
- The anti-opening and anti-tearing contacts must be connected to the relevant circuit of the alarm unit through the TAMPER contacts;
- Time the trimmer to desired sound and flash;
- Close the metal cover using the provided screws;
- Close the sounder by means of the plastic cover.

FRANÇAIS

La SR135 FIRE 24V est une sirène auto-alimentée à haute puissance (105 dB à 3 m) et est protégée contre les modifications (anti-ouverture, anti-arrachage). Elle est dotée de clignotants de 10 W et d'un minuteur de la sirène et de clignotement, réglable de 1' à 7', (en cas d'alarme prolongée provoquée par la coupure des câbles de connexion). Elle sert à bloquer la première mise en marche pour éviter que la sirène sonne pendant l'installation. (Pour enlever le blocage il faut activer et désactiver la commande sirène. Après quoi cette dernière est prête au fonctionnement normal).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale d'alimentation:	24 Vcc
Tensions limites de fonctionnement:	20 ÷ 25 Vcc
Courant absorbé à la puissance maximale:	1,5 A
Courant absorbé au repos:	2,5 mA
Pression sonore (à Vn=24 Vcc):	110 dB (A) à 3 m
Puissance lumineuse:	10 W
Minuteur sirène et clignotement:	de 1' à 7' ± 20%
Batterie tampon:	12 V , 2 Ah
Dimensions:	236 mm(L) x 280 mm(H) x 99 mm(P)
Poids (avec batterie):	2700 g
Température d'exercice:	- 25 °C + 55 °C
Fusible de protection court-circuit clignotant:	2 A
IP	54

RÉGLAGES ET BRANCHEMENTS

Trimmer TR1 : réglage minuterie sirène et clignotement de 1' à 7' ± 20%

Bornes TAMPER : contact N.F. anti-ouverture et anti-arrachage

Bornes SUPPLY : alimentation 13,8 Vcc (nominale)

Borne START :

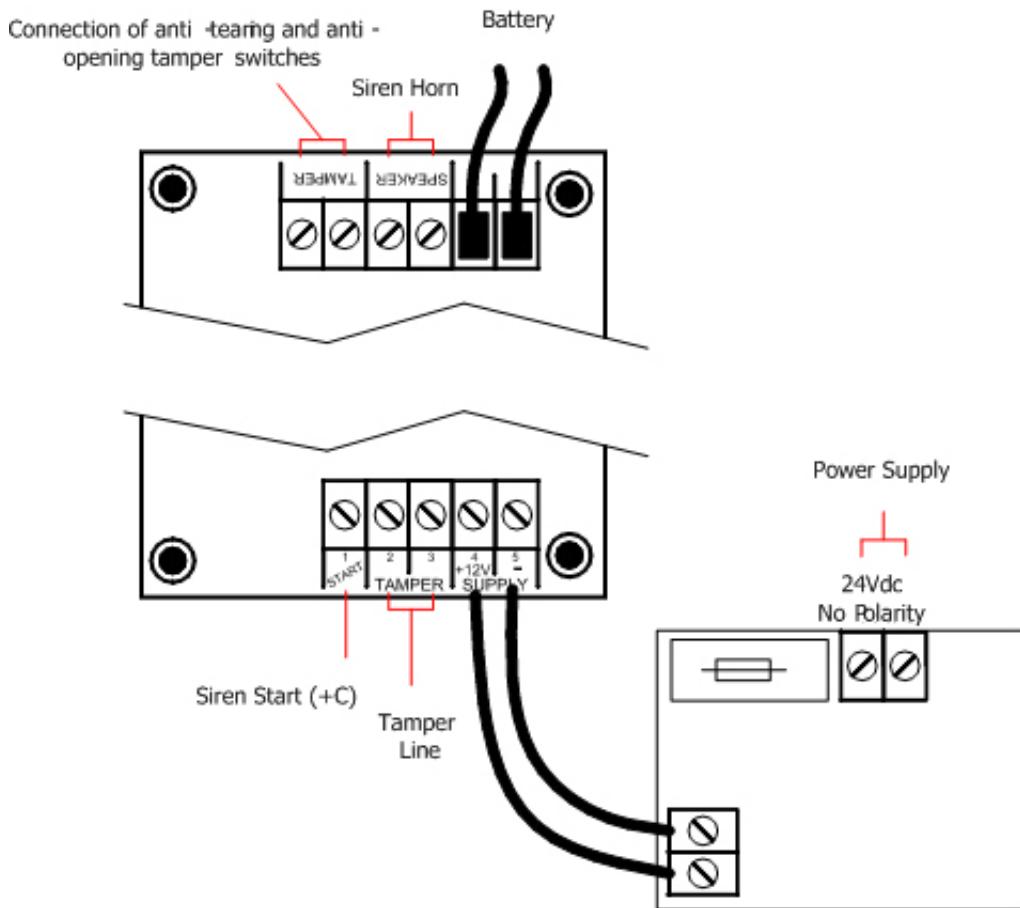
"positif absent"	Jumper J11 = ouvert Jumper J12 = ouvert pontage femelle sur B Jumper LAUNCHING = pontage femelle sur OFF
"négatif absent"	Jumper J11 = fermé Jumper J12 = pontage femelle sur A Jumper LAUNCHING = pontage femelle sur OFF
"positif présent" (*) ->	Jumper J11 = ouvert Jumper J12 = pontage femelle sur A Jumper LAUNCHING = pontage femelle sur OFF
Connecter une résistance de 10 Kohm entre les bornes "START" et "-12V"	
"négatif présent" (*) ->	Jumper J11 = ouvert Jumper J12 = pontage femelle sur B Jumper LAUNCHING = pontage femelle sur OFF

Connecter une résistance de 10 Kohm entre les bornes "START" et "+12V"

(*) ATTENTION! cette configuration implique la perte de la marque de sécurité.

INSTALLATION

- Configurer les jumpers J11, J12 et LAUNCHING en fonction du mode d'activation de la sirène;
- Connecter la batterie tampon de 12 V 2 Ah aux fils rouge et noir à cosses faston;
- Connecter l'alimentation externe de 24 V aux bornes "24 Vdc no polarity" (la polarité n'est pas importante);
- Connecter la ligne "positif absent/présent" ou "négatif absent/présent" à la borne START;
- Les contacts anti-ouverture et anti-arrachage sont connectés en série et doivent être connectés au circuit correspondant à la centrale d'alarme à travers les contacts TAMPER;
- Régler le trimmer pour la temporisation de la sirène et du clignotement souhaités;
- Fermer le contre-couvercle en métal avec les vis prévues à cet effet;
- Fermer la sirène avec le couvercle en plastique.



Tutti i ns. prodotti sono conformi ai requisiti richiesti dalla norma CEI 79-2 2° ed. 1993.

L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte da personale specializzato.

AMC Elettronica S.r.l. declina ogni responsabilità nel caso in cui il prodotto venga manomesso da persone non autorizzate.

Si raccomanda di verificare il corretto funzionamento del sistema d'allarme almeno una volta al mese, tuttavia un sistema di allarme elettronico affidabile non evita intrusioni, rapine, incendi o altro, ma si limita a diminuire il rischio che tali situazioni si verifichino.

Gli avvisatori telefonici in tecnologia GSM senza l'utilizzo di linee telefoniche PSTN, non possono essere garantiti in caso di limitazione e/o problematiche dovute a difettosità nel servizio offerto dal gestore di rete.

Our products/systems comply with the essential requirements of EEC directives. Installation must be carried out following the local installation norms by qualified personnel.

AMC Elettronica S.r.l. refuses any responsibility when changes or unauthorized repairs are made to the product/system. It is recommended to test the operation of the alarm product/system at least once a month. Despite frequent testing and due to, but not limited to, any or all of the following: tampering, electrical or communication disruption or improper use, it is possible for the product/system to fail to prevent burglary, robbery, fire or otherwise. A properly installed and maintained alarm system can only reduce the risk that this happens.

Any GSM speech dialler or communicator, not connected to the PSTN standard telephone line, does not ensure proper communication in case of problems or limitations due to the GSM network.

Tous nos produits sont conformes aux directives CE

L'installation doit être effectuée dans les règles de l'art par un installateur qualifié. AMC Elettronica S.r.l. décline toute responsabilité en cas d'utilisation des produits par des personnes non habilitées. Il est recommandé de vérifier le bon fonctionnement du système d'alarme au moins une fois par mois. Un système d'alarme électronique n'exclut pas le risque d'intrusion, de vol, d'incendie mais limite et diminue fortement celui-ci.

Les transmetteurs intégrant une technologie GSM, en secours ou pas d'une ligne PSTN, ne peuvent être garantis en cas de limitation ou de problème du à l'opérateur téléphonique ou au réseau GSM.